

УДК 152.32

Павлова Л.В.

ПРИНЦИП ЦЕННОСТНОЙ РЕФЛЕКСИИ КАК ФАКТОР СОЦИОКУЛЬТУРНОГО РАЗВИТИЯ СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ИНОЯЗЫЧНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В ВУЗЕ

Ключевые слова: принцип рефлексии, социокультурное развитие, универсальные ценности, культура, диалог, культурная идентичность.

В современных условиях глобализации, необходимости предотвращения межкультурных конфликтов, обеспечения межнационального мира и согласия проблема совершенствования механизмов социализации личности средствами образования становится все более актуальной. основополагающие государственные документы подчеркивают необходимость реформирования системы профессионального образования, главными чертами которого должны стать гуманистический характер, приоритет общечеловеческих ценностей, особое внимание к вопросам социального развития личности, воспитание гражданственности и социальной ответственности. Сегодня профессиональное образование, наряду с формированием функциональной готовности выпускников к работе, должно обеспечить подготовку специалистов – субъектов культуры, руководствующихся универсальными ценностями, нравственными нормами, обладающих необходимыми социокультурными знаниями и умениями для успешного функционирования в поликультурном социуме.

Нравственность представляет собой совокупность общих принципов и норм поведения людей по отношению друг к другу и обществу. В сочетании они составляют основу личности [1]. Человек в современных условиях рассматривается как субъект культуры, ее главное действующее лицо, являясь одновременно объектом культурных воздействий и субъектом, творцом ценностей.

Культурологический подход в системе высшего образования требует усиления значения гуманитарных дисциплин в общеобразовательной и профессиональной подготовке, обновления их содержания, освобождения от схематизма и догматизма,

выявления их духовного потенциала и общечеловеческих ценностей. Важнейшим требованием к конструированию новых учебных планов и программ является учет национально-культурной специфики и ее единства с общечеловеческой культурой.

При рассмотрении и проектировании процесса социокультурного развития студентов в ходе иноязычного образования в вузе мы опираемся на культурологический подход, который рассматривает человека как объект культурных воздействий и одновременно как субъекта и творца культуры (А.И. Арнольдов, Б.С. Ерасов, В.П. Тугаринов и др.), а образование – как форму трансляции культуры, как социокультурную систему, обеспечивающую культурную преемственность и развитие человеческой индивидуальности.

Формированию культуры межнационального общения способствует изучение иностранных языков, раскрывающих историю, культуру стран изучаемого языка, национальную специфику мировосприятия и мировидения представителей как иноязычной, так и отечественной культуры. Постоянное сравнение языковых и культурных картин мира, анализ различных ментальных систем способствуют осознанию национально-культурной идентичности личности, воспитанию толерантности к различным проявлениям культуры других наций. Культурологический подход в рамках организации процесса иноязычного профессионального образования в вузе обеспечивает формирование и развитие гуманитарной культуры будущего специалиста, создает условия для освоения и трансляции культурных универсалий, включения духовно-нравственных критериев в систему профессионально ориентированных технологий.

Социокультурное развитие студентов неразрывно связано с процессами

осмысления, осознания и формирования собственного личностного ценностного отношения к гуманитарному знанию и культуре, собственной деятельности, т.е. с процессом рефлексии. В связи с этим рефлексивное мышление выходит на первый план, а его формирование и развитие становятся важными задачами всех ступеней образования в целом и гуманитарного образования в особенности.

Рефлексивная деятельность интегрирует в себе проектную и исследовательскую деятельность, которые, в свою очередь, неразрывно связаны с психологической готовностью к решению проблем, что в настоящий момент является одной из наиболее важных задач обучения в целом и рассматривается как приоритетная цель всей системы образования [2].

Анализ основных положений рефлексивного подхода (С.Ю. Семенов, В.И. Слободчиков, И.Н. Степанов, Г.П. Щедровицкий) позволяет определить следующие требования к организации образовательного процесса по иностранному языку, обеспечивающего социальное и культурное развитие обучающихся:

1. Исходной позицией для механизма рефлексии является проблемная ситуация.

2. Для того чтобы сформировать умения самостоятельного решения проблем, необходимо моделировать проблемные ситуации и формировать соответствующие алгоритмы действия в их рамках на всех ступенях обучения.

3. Анализ различных точек зрения в рамках проблемной ситуации способствует лучшему осознанию как собственного гуманитарного знания, так и его ограниченности.

4. Развитие умений проектирования и рефлексии способствуют соединению потребности в получении новых

и актуализации ранее полученных знаний, интеграции знаний и способов их использования в рамках различных ситуаций.

В результате рефлексии происходит производство новых смыслов и их объективизация в виде нового замысла и алгоритмов его реализации. Процесс социокультурного развития личности неразрывно связан с рефлексивными процессами, с формированием рефлексивного отношения к усваиваемым гуманитарным знаниям и к себе как субъекту деятельности, поэтому главные идеи рефлексивного подхода и его основные категории: рефлексия, рефлексивная позиция, рефлексивные умения – должны быть учтены в организации иноязычной профессиональной подготовки студентов.

Представим положение, значимое для процесса социокультурного развития студентов, сформулированное нами на основе ведущих идей рефлексивного подхода.

Процесс познания иной культуры моделируется как процесс культурной рефлексии, организуемой на основе проблемных ситуаций социокультурного характера, для того чтобы обучающийся умел рефлексивно воспринимать себя, свою и иную культуру, ценности своего и иного лингвосоциума, свою деятельность и формировать рефлексивное отношение к знаниям, ценностям, деятельности, себе как субъекту культуры и деятельности, умел выявлять объединяющие универсальные ценности.

Универсальные ценности – это нравственные ценности, одинаково значимые для всех людей независимо от их социальной принадлежности – государственной, религиозной, национальной, классовой, идеологической, являющиеся регулятивной основой их деятельности и общения в контексте

адекватного межличностного, межнационального и межкультурного взаимодействия.

Данные положения обуславливают принцип ценностной рефлексии, который призван обеспечить ценностное, социокультурное развитие обучающихся в процессе иноязычного образования.

Принцип ценностной рефлексии исходит из следующей закономерности. Эффективное социальное и культурное развитие студентов в процессе иноязычного образования в вузе осуществляется в ходе рефлексивной деятельности по соизучению систем ценностей различных лингвокультур, выявления, критического осмысления и усвоения общих универсальных ценностей как регулятивной основы адекватного межличностного, межкультурного взаимодействия [3].

В основе данной закономерности лежат концептуальные положения о диалоге культур. Диалог – это корень и основание всех иных определений человеческого бытия, общий принцип понимания. Понимание, осмысление есть результат взаимодействия, диалога. Именно в процессе диалога происходит становление смысла.

Диалог как условие и средство понимания, по мнению Л.М. Лузиной, – это форма общения субъектов, форма общения с самим собой, со своим разумом, а также с Другим, встреча двух субъектов (двух культур), каждый из которых видит в оппоненте иное (допускает существование иной культуры) и не рассматривает его в качестве объекта какого-либо воздействия [4].

Обучение диалогу как средству обретения истины, познания мира и себя в нем – составная часть развития гуманитарной культуры. Владение диалогом как способом переработки информации (для интеграции различных научных концепций, соединения

различных информационных потоков) и превращения ее в конструктивное знание с целью дальнейшего творческого использования сегодня особенно актуально.

Диалог требует признания не только личностного равенства участников, взаимоуважения, толерантности, но и свободы мышления, передачи знания на уровне индивидуально осмысленного опыта. Диалог не может рассматриваться как обмен информацией, это процесс совместных усилий по созданию ценностно значимого продукта. М.С. Каган отмечает, что «диалог – это не обмен монологами... а сопряжение интенциональных информационных потоков (то есть ориентированных друг на друга) во имя получения новой информации, объединяющей ее создателей, не стирая при этом индивидуальность того и другого» [5]. Следовательно, диалог – это такой тип общения, в котором, как в процессе совместного творчества, создается общий новый интеллектуальный продукт (идея, решение, направление деятельности и др.).

Таким образом, концепт диалога культур как единственно возможная альтернатива культурной экспансии, дискриминации и двойным стандартам, типичным для современного поликультурного мирового пространства, требует подготовки специалистов, способных вести диалог культур в качестве субъектов культурно-исторического процесса, т.е. субъектов диалога культур.

Гуманитарное образование открывает широкие возможности в области подготовки подлинных субъектов диалога культур и наряду с узкопрофессиональными задачами, связанными с профессиональным обучением, является средством формирования человека с толерантным сознанием, личности, ориентированной на адекватное межкультурное взаимодействие, осо-

знающей свою роль и ответственность в глобальных общечеловеческих процессах.

Поскольку современный человек взаимодействует одновременно с разными, иными культурами, и в этом взаимодействии каждая культура имеет свой голос, уместно говорить о полилогическом взаимодействии культур. Современное культурное многообразие есть не что иное, как «множественность равноправных сознаний с их мирами». М.М. Бахтин указывает на «полифонизм соприсутствия в тексте нескольких голосов» [6]. Г.П. Щедровицкий определяет полилог как совместное взаимодействие многих логик субъектов в акте групповой мыследеятельности. В процессе трансформации диалога в полилог мыследеятельность коллектива людей перемещается в специфическое интерсубъективное пространство [7].

Полилогизм означает, что все мировоззренческие системы не отвергаются, а сосуществуют и взаимодействуют на равноправной основе. «И в теоретическом, и в художественном мышлении формируется новая всеобщая ориентация разума на идею взаимопонимания, общения через эпохи, общения с эпохами... Культура способна жить и развиваться (как культура) только на грани культур, в одновременности, в диалоге с другими целостными, замкнутыми “на себя” – на выход за свои пределы – культурами. В таком конечном (или изначальном) счете действующими лицами оказываются отдельные культуры, актуализированные в ответ на вопрос другой культуры, живущие только в вопрошаниях этой иной культуры» [8].

Рассмотренные выше философские и дидактические положения о сути современного диалогического, полилогического взаимодействия культур

имеют важное методологическое значение и приводят нас к следующим выводам:

- взаимодействие людей в современном глобализирующемся мире возможно только на пути к согласию между культурами, которое может быть достигнуто посредством равноправного диалога (полилога) между ними;
- отношения между культурами должны строиться на основе поиска в каждой культуре универсальных нравственных ценностей как основы общекультурного единения;
- в этом полилогическом общении культур, различных концептов, способов мировидения, ценностей необходимы ориентиры, определяющие подлинные универсальные ценности, отделяющие истинное от ложного.

Рассмотренные положения являются определяющими для нас, и они реализуются в содержательных, методических аспектах процесса социокультурного развития гуманитарной культуры личности, организованного как процесс полилогического общения, взаимодействия с другими коммуникантами, лингвосоциумами, другими системами ценностей и культурами на основе их сопоставления, рефлексивного осмысления и выделения универсального ценностного ядра.

В контексте нашего исследования принцип ценностной рефлексии означает сопоставительное, ценностно ориентированное соизучение систем ценностей иноязычных и родной лингвокультур, формирование умений критического осмысления ценностей различных лингвосоциумов и выделения объединяющих универсальных ценностей [9].

Воспринимая изучаемые иные культуры через призму своей родной культуры, в условиях полилогического взаимодействия культур обучающие-

ся учатся видеть различия и сходства в соизучаемых культурах, развивают умения воспринимать и понимать феномены иной ментальности, сравнивать их с собственным мировидением и социокультурным опытом [10]. Так обучающиеся обогащают свою индивидуальную картину мира разнообразными проявлениями иных культур, усваиваемыми посредством изучаемого языка, и расширяют границы своего собственного мировоззрения и мироощущения.

Осознанное овладение ценностями и концептами, лежащими в основе родной и иноязычной картин мира, неразрывно связано с развитием критического мышления студентов. Критическое мышление – это целенаправленный акт познавательной деятельности, в котором подвергаются сомнению суждения, проверяются аргументы, формулируются собственные умозаключения, принимаются решения, что в целом обеспечивает личностное развитие обучающихся.

Критическое мышление, рефлексия актуализируют самопознание, диалогичность и гибкость мышления, тем самым обуславливая развитие ценностно-ориентационных, социальных аспектов личности.

Принцип ценностной рефлексии обеспечивает способность личности различать и подвергать рефлексивной оценке истинные, универсальные, нравственные и ложные, деструктивные ценности, воспитывает резистентность к манипулятивному воздействию, развивает умение противостоять экспансии чуждых ценностей. Поскольку культура – весьма многоаспектное явление в контексте социального и культурного развития личности, мы полагаем не ограничиваться иностранными языками, а считаем необходимым использовать принцип ценностной реф-

лекции при изучении широкого спектра дисциплин гуманитарного, социально-экономического, культурологического циклов (философия, история, литература, культурология, музееведение и т.п.). Мы предполагаем, что включение обучающихся в различные типы диалога культур (диалог между системами ценностей, между личностями как историческими субъектами, между историческими эпохами, между разными литературами, политическими и философскими системами и т.п.) с опорой на родную культуру и ее ценностно-нормативное ядро, выделение и рефлексивное осмысление объединяющих универсальных ценностей способствуют становлению обучающихся в качестве субъектов культуры, осознающих ценность и гуманистический потенциал национальных культур, их вклад в мировую культуру, характер их взаимодействия и перспективы развития.

Включение в рефлексию на основе полилогического взаимодействия культур стимулирует осмысление обучающимися множественности равноправных сознаний, смыслов, ценностей, осознание их сосуществования и взаимодополнительности и воспитывает социально ответственных субъектов, ориентированных на равноправный межкультурный диалог на основе объединяющих универсальных ценностей, осознающих принадлежность к своей культуре, способных отстаивать ценности родной культуры, противостоять деструктивным ценностям и в итоге сохранять свою национальную идентичность и культурную самобытность.

Библиография

1. Мелконян А.А. Духовно-нравственное воспитание студентов в процессе изучения иностранного языка // Известия Южного федерального университета. Педагогические науки. 2012. № 4. С. 90.
2. Соловова Е.Н. Современные требования к научно-методическому и учебно-методическому

обеспечению учебного процесса в языковом образовании // Иностранные языки в школе. 2004. № 7. С. 10.

3. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация. М.: СЛОВО, 2000.
4. Лузина Л.М. Понимание как духовный опыт (о понимании человека). Псков: Псковск. гос. пед. ун-т, 1997. С. 70.
5. Коган М.С. Морфология искусства. Л.: Искусство, 1972. С. 105.
6. Бахтин М.М. Эстетика словесного творчества. М.: Искусство, 1979. С. 38.
7. Щедровицкий Г.П. Избранные труды. М.: Школа культурной политики, 1995.
8. Библер В.С. От наукоучения к логике культуры. М.: Политическая литература, 1991. С. 271, 286.
9. Павлова Л.В. Деятельностный подход к развитию гуманитарной культуры студентов в процессе иноязычного образования // Известия Южного федерального университета. Педагогические науки. 2011. № 2. С. 131.
10. Сафонова В.В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. Воронеж: Истоки, 1996.

Bibliography

1. Melkonyan, A.A., 2012. Spiritually-moral education of students as part of learning a foreign language. News-Bulletin of Southern Federal University. Pedagogical Sciences, 4: 90. (rus)
2. Solovova, E.N., 2004. Modern requirement to scientific, methodical and academic contents of educational process in language education. Foreign languages at school, 7: 10. (rus)
3. Ter-Minasova, S.G., 2000. Language and intercultural communication. Moscow: published by SLOVO. (rus)
4. Luzina, L.M., 1997. Understanding as spiritual experience (about understanding personality). Pskov: published by Pskov State Pedagogical University: 70. (rus)
5. Kagan, M.S., 1972. Morphology of art. Leningrad: published by Iskusstvo: 105.
6. Bakhtin, M.M., 1979. Aesthetics of verbal creativity. Moscow: published by Iskusstvo: 38. (rus)
7. Schedrovitsky, G.P., 1995. Selected works. Moscow: published by School of Cultural Policy. (rus)
8. Bibler, V.S., 1991. From studying sciences to logic of culture. Moscow: published by Politizdat: 271, 286. (rus)
9. Pavlova, L.V., 2011. Activity-based approach to development of foreign language university students' humanitarian culture. News-Bulletin of Southern Federal University. Pedagogical Sciences, 2: 131. (rus)
10. Safonova, V.V., 1996. Learning languages of international communication in the context of dialogue of cultures and civilizations. Voronezh: Istoki. (rus)